



Об утверждении Соглашения в форме обмена письмами между Правительством Республики Казахстан и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения относительно правового статуса странового офиса Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Республике Казахстан

Постановление Правительства Республики Казахстан от 23 сентября 2020 года № 600

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Утвердить прилагаемое Соглашение в форме обмена письмами между Правительством Республики Казахстан и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения относительно правового статуса странового офиса Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Республике Казахстан, совершенное в Нур-Султане 11 февраля 2020 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр
Республики Казахстан*

А. Мамин

Примечание.

Текст международного Соглашения, прилагаемый к нормативному правовому акту, не является официальным. Официально заверенную копию международного Соглашения РК на языках заключения можно получить в Министерстве иностранных дел РК, ответственном за регистрацию, учет и хранение международных Соглашений РК

Утверждено
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 23 сентября 2020 года № 600

СОГЛАШЕНИЕ

в форме обмена письмами между Правительством Республики Казахстан и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения относительно правового статуса странового офиса Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Республике Казахстан

Его Превосходительству
Министру иностранных дел
Республики Казахстан
г - ну Мухтару Тлеуберди
г . Н у р - С у л т а н

27 января 2020 года

Ваше Превосходительство!

Имею честь направить Вам от имени Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) письмо следующего содержания:

Принимая во внимание резолюцию 3019 (XXVII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 18 декабря 1972 года, в соответствии с которой был учрежден Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, в качестве вспомогательного органа ООН,

исходя из взаимной заинтересованности в принятии нормативно-правовой базы, которая будет применяться к деятельности и присутствию Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Республике Казахстан,

руководствуясь пунктом 1 статьи 18 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Правительством Республики Казахстан об открытии Представительства Организации Объединенных Наций в Республике Казахстан от 5 октября 1992 года, согласно которому ПРООН, ЮНИСЕФ, УВКБ ООН, ЮНЕП и другие организации и программы Организации Объединенных Наций могут заключать с Правительством Республики Казахстан дополнительные соглашения, которые становятся составной частью Соглашения об условиях, при которых Правительство реализует соответствующие проекты,

я имею честь предложить применение положений Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Программой развития Организации Объединенных Наций от 4 октября 1994 года в отношении деятельности, активов и персонала Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Республике Казахстан.

Я имею честь предложить, чтобы это письмо и Ваше ответное письмо, подтверждающие согласие Правительства Республики Казахстан с вышеуказанным предложением, служили в качестве Соглашения в форме обмена письмами между Правительством Республики Казахстан и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения относительно правового статуса странового офиса Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Республике Казахстан, которое вступит в силу с даты получения Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения по дипломатическим каналам письменного уведомления от

Правительства Республики Казахстан о завершении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления указанного Соглашения в силу. До вступления Соглашения в силу оно будет временно применяться Правительством Республики Казахстан в части, не противоречащей действующему праву Республики Казахстан.

Ваше Превосходительство, прошу принять заверения в моем глубочайшем уважении.

**Д-р Наталия Канем, Заместитель
Генерального Секретаря –
Исполнительный директор ЮНФПА**

**Е е П р е в о с х о д и т е л ь с т в у
З а м е с т и т е л ю Г е н е р а л ь н о г о
с е к р е т а р я – И с п о л н и т е л ь н о м у
д и р е к т о р у Ю Н Ф П А**

Д-р Наталии Канем, г. Нью-Йорк

11 февраля 2020 года

Ваше Превосходительство!

Имею честь подтвердить получение Вашего письма от 27 января 2020 года следующего содержания:

"Имею честь направить Вам от имени Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) письмо следующего содержания:

Принимая во внимание резолюцию 3019 (XXVII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 18 декабря 1972 года, в соответствии с которой был учрежден Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, в качестве вспомогательного органа ООН,

исходя из взаимной заинтересованности в принятии нормативно-правовой базы, которая будет применяться к деятельности и присутствию Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Республике Казахстан,

руководствуясь пунктом 1 статьи 18 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Правительством Республики Казахстан об открытии Представительства Организации Объединенных Наций в Республике Казахстан от 5 октября 1992 года, согласно которому ПРООН, ЮНИСЕФ, УВКБ ООН, ЮНЕП и другие организации и программы Организации Объединенных Наций могут заключать с Правительством Республики Казахстан дополнительные соглашения, которые становятся составной частью Соглашения об условиях, при которых Правительство реализует соответствующие проекты,

я имею честь предложить применение положений Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Программой развития Организации

Объединенных Наций от 4 октября 1994 года в отношении деятельности, активов и персонала Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Республике Казахстан.

Я имею честь предложить, чтобы это письмо и Ваше ответное письмо, подтверждающие согласие Правительства Республики Казахстан с вышеуказанным предложением, служили в качестве Соглашения в форме обмена письмами между Правительством Республики Казахстан и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения относительно правового статуса странового офиса Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Республике Казахстан, которое вступит в силу с даты получения Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения по дипломатическим каналам письменного уведомления от Правительства Республики Казахстан о завершении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления указанного Соглашения в силу. До вступления Соглашения в силу оно будет временно применяться Правительством Республики Казахстан в части, не противоречащей действующему праву Республики Казахстан.

Ваше Превосходительство, прошу принять заверения в моем глубочайшем уважении."

От имени Правительства Республики Казахстан я имею честь подтвердить согласие с вышеуказанным предложением и тем, что настоящее письмо и Ваше письмо служили в качестве Соглашения в форме обмена письмами между Правительством Республики Казахстан и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения относительно правового статуса странового офиса Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Республике Казахстан, которое вступит в силу с даты получения Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения по дипломатическим каналам письменного уведомления от Правительства Республики Казахстан о завершении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления указанного Соглашения в силу. До вступления Соглашения в силу оно будет временно применяться Правительством Республики Казахстан в части, не противоречащей действующему праву Республики Казахстан.

Ваше Превосходительство, прошу принять заверения в моем глубочайшем уважении.

Мухтар Тлеуберди **Министр иностранных дел Республики Казахстан**